

## ТЯЧИ КАРЕЛО-ФИНСКАЯ НАРОДЪ ПРАЗДНИКОЦ

Тячи, июнь 16-це шистонза Карело-Финский Союзный Республикаса радостень и павазонь праздник. Карело-Финский свободный народсь кочкасьне эсь лучшей ломанензон СССР-нь Верховный Совету и Карело-Финский Союзный Республикань Верховный Совету депутаткс.

Ледовитый океанть берягонзон эзда сявомок Финский заливть берягонзонды модемс ошнень и велетнень эса, пограничней заста-ватнень эзда славной воиттне и оленевонь, калонь кувдсиень ичозденъ селениятнень эса, и лесосплавонь пункттнень эса трудящайхне—12-це Союзный республикань граждатне—молихть избирательной урнатненди эсь почетный долгсон пашкодема, синь нинге вестъ няфтьсазь советский народть морально-политический единстванц, коммунистнень аф партийнайхнень мархта сталинский блокть нерушимостень вийнц.

Оцю гордостьса и радостьса избирательхне макссаз эсь вайгяльсон всенародной депутатть трудящайхнень вождьсон и учительсон Иосиф Виссарионович Сталинть инкса, сонь маластонь сораатиконзон—Молотов, Ворошилов, Калинин, Каганович, Андреев, Жданов, Микоян, Хрущев, Шверник, Берия ялгатнень инкса, конат единодушна выдвинутайхть Карело-Финский ССР-нь Верховный Совету депутатонди кандидаткс.

Избирательхне воодушевления мархта макссаз эсь вайгяльсон народть вернай испытанной цюранзон—Отто Куусинен, Тойво Антикайнен, Турре Лехен, Аксель Антил ялгатнень инкса, Советский Союзонь Геройть И. Д. Папанин ялгати инкса.

Депутаткс кандидаттнень йоткса выдающей стахановец, Якстерь Армиянь воитт. Керетский аф полной средней школань директорсь А. А. Никари ялгась, Карело-Финский ССР-нь КП(б)-нь ЦК-ть секретаренза Г. Н. Куприянов и И. И. Сюкияйнен ялгатне, вирень кяри од ломаттнень представителсна П. П. Готчев и Дуся Непина ялгатне, агрономсь-новаторсь М. И. Малютин и знатнай рыбаць народнай сказительсь М. М. Каргуев, докторсь М. Д. Иссерсон и молочно-товарнай фермань заведующайсь Т. С. Видулинась и лама лият.

1940-це кизонь июнь 16-це шистонза сувай социализмань странать победань славной летописенцы, кода фкя инь замечательная дата. Тя шись ащи радостнай событиакс аф аныцек Карело-Финский народти тя, минь

необъятнай родинаньконь эса сембе трудящайхнень праздниксна.

Тя крайсь оцзоронь самодержавиять произволонц пингста ульсь колониянь положенияс, ульсь ссылань и каторжной трудонь востокс. Оцзоронь правительствась всякай лаца люпшнзе карельский народть, сонь само-бытнай национальный культурань касоманц, кирнезе велень хозяйствань и промышленностень развитиянц.

Октябрьский Социалистический революциянь толсь плхтазень оцзоронь самодержавиять сембе монархический порядканзон и тиезе Карелиянь панжи республикакс.

Ленинско-Сталинский мудрай национальной политикась обеспечиндась карело-финский народти экономический и культурнай расцвет, макссь свободнай и радостнай эряф, тиезе Карелиянь индустриальной республикакс. Шиста-шис кармась касома социалистический промышленность—лесозавоттне, бумажно-целлюлозной комбинатне, а тяфта жа касыхть и панжезь-панжихть колхозне.

Оцзоронь самодержавиять пингста Карелияса грамотностъ лувондовсь сембе населениять эзда 13 процент, а советский власть пингста—75 процент. Республикаса тяни 3 ВУЗ-т, 12 техникум, ниле театрат, лама средний, аф полный средний и начальный школа, культурань кутт, библиотекар, клупт, кино-театрат, нолявихть родной кяльса лама кемотть газетат.

Мекольденъ кизотнень эзда инь од республикаса кассть лама тьожатть од кадрат, социалистический строителствань сембе участкатнень эса талантливый организаторхт. Кассть и кемокстасть од ломанень кадратне—комсомольсь. Комсомольсь Карелияса няфтьезе эсь прянц Ленинонь—Сталинонь великай тевсондыаф аныцек вернайкс мирнай созидательнай трудса, но и белофиттнень каршес победоносной тюремаса, Ленинград ошть безопасностенц, обеспечиндаманц инкса бойхнень эса.

„Карельский Автономный республикарь Карело-Финский республикакс преобразовандамац,—корхтай Жданов ялгась,—пути пе финский и карельский народть врагонзон ширде лама кизонь пингс культивировандави вражда-ти.

Карело-финский трудящайхне, кода и социализмань странань сембе народсь, азондыхть седи вакс-стонъ спасибо Ленинонь—Сталинонь партиясонды и Советский правительствати павазу и радостнай эряфонкса.

## Всесоюзная сельскохозяйственная выставка фкя ковоень работац

Июнь 15-це шистонза топодсь фкя ков, кода ушедозе Всесоюзной сельскохозяйственной выставки 1940 кизоня эсь работанц. Фкя ковоень пингста выставкас ульсь миллионда лама ломань.

Выставкатъ сембе работац мекольденъ шитнень пингста йотни Всесоюзная сельскохозяйственная выставкатъ 1941-це кизонди сроконц кувалгофтоманц колга партиять и правительствать важнейшай решениясон законц ала.

(ТАСС).

## ЭРЬ КОЛХОЗТИ—ВОДОЕМ

### Тиихть прутт

3-Поляна. Анаевский велень „Крым“ колхозонь колхозникне и од ломаттне, обсудиндамок собрания Таловский райононь „Железнодорожник“ колхозть колхоз-никовзон обращенисон, активнайста кярмодсть прудонь тиема. Основной работась тиф, маластонь ширде эзда прудсь ули нолдаф эксплуатацияс.

Инсар. Активнайста моли прудонь тиемась Семеновка велень „7 с-езд Советов“ колхозса. Комсомольский организациясь тьса няфни оцю активность. Сядонга оцю под-ем мархта кярмодсть тя важнай мероприятия Курилов-кань „Наука“ колхозть комсомо-леонза и колхозниконза. Синь прудозост нолдасть ни зеркальная карпонь лама йомла калнят.

## Касы народнай движениясь

(Телефон вельде)

Пурдошанский районть сембе уженязон эзга обсуждадакшнень Таловский колхозникнень водоемонь тиемать колга съормасна. Аф кунара Од Ковыляй велень советса „Дружные ребята“ колхозста колхозникне аделастъ тием-да кафта плотинат. Нят плотина-тнень эса кармайхть касома карп-калхт. Плотинатнень тиемаса ра-ботась 15 комсомолец.

Рузонь—Пашатский велень советста Тумановка велеса комсомольский организациять секретаренц Шумкин ялгати инициати-ванц вельде тиф ремонт ташта плотинати. Тяни нолдафт ни тя плотинати калхт.

Водоемонь тиемась тяфта жа келиста вишкотьф Пурдошанский велень советонь „Светлый путь“ колхозсонга. Тьса строяхть фкя оцю плотина, коза йорайхть пу-томс двигатель, штоба нолдамс колхозникнень кудс электросвет.

Народнай движениясь водое-монь тиемать коряс эрь шиня касы.

Матвеев,

ВЛКСМ-нь Пурдошанский рай-комть секретарец.

## Спасибо Сталинтн зажиточнай и культурнай эряфть инкса

Яков Иванович Кудашкинть сире времать вестенге од афоль сатне кшиц. Попнень и козятнень ширге работазь трызэ эсь семьянц. Да аф аныцек сон тяфта эрясь э-та, афоль сатне кшисна эряйхнень инь ламосон, сяс мес сембе цебарь модась ульсь козятнень и попнень кядьса.

Великай Октябрьский революциясь одукс тиезе Мазканя велеть и сонь эряйзон эряфсон. Колхознай стройсь макссь ингольденъ беднайхненди зажиточнай и культурнай эряф.

Яков Ивановичть ули цебарь кудон, траксоц, лама мелкай жува-тац. Сон прокс юкстазе вачашить. Сонь ули патефоноц, велосипедоц и культурнай иля паршиц.

Родинань замечательнай патриотт касфтсь Яков Иванович. Сонь оцю цюрац Кирилль служай Кавказса Н-ский частьса стар-шай лейтенантокс, омбоцесь, Геор-гий, Саратовса тонафни военной школаса, колмоцесь, Василийсь, служай Украинаса Н-ский частьса политрукти заместителькс, стирец Ленась работой С.-Синдровский райсобесса заведующайкс. Эхень йомла цюрац Ефимсь тонафнесь 7-це класса, конанц аделазе аныцек отличнай отметка мархта.

Яков Иванович Кудашкин ялгась павазу и радостнай эряфть инкса азонды оцю спасибо минь вождень-конди Сталин ялгати.

Миряшкин.

С.-Синдровский район.



Майть 31 шистонза СССР-нь Верхов-най Советонь Президиумть Предселе-ленц заместитель А. Е. Бадаев ялгась казфненди макссь ордетт и медальхть.

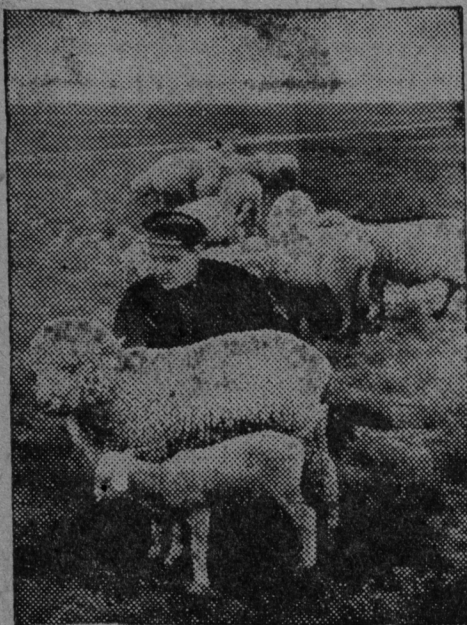
СНИМКАСА: Орджоникидзевский крайнь 15 кизоса колхозниконь груп-пась, 1939-це кизонь ВСХВ-са участникне казфт СССР-нь орденца и медальса. Кер-жи ширде види шири: Степной Васясь (Арзгирский район, „17-це парт-сезт“ лем-са колхозста), Косова Шурась (Наурский районца, Ленинть лемса колхозста) и Колпаков Мишась (Левокумский район-ца, „Красный Буденновец“ колхозста). Фотосъ Ф. Кисловть. Фото клишесь ТАСС-ть.

## ТАСС-ть сообщенияц

Американский Юнайтед пресс-агентствась „скандинавский крук-нень“ коряс нолки кулят, што „Советский Союзсь надияфтсь максомс лезкс Швецияти ся слу-чайста, кда врьгатихть сонь лан-гозонза“. ТАСС-сь уполномочен

азомс, што ня кулятнень аш ко-дамовск основаниясна. Ответст-веннай советский крукнень эса азондсаз, што Советский Со-юзсь вообще аф занимадакшнни лезксонь максомать колга „обе-щаниянь“ макссмасть мархта.





Кагановичъ лемса колхозъ (Средне-Ахтубинский район, Сталинградский область) общественный животноводство развития сать оцю сатфкст. Колхозъ улихъ ниле животноводческий ферманза: овцеводческий, молочно-товарный, верблюдоводческий и кролиководческий. Кролиководческий ферма башка колхозъ иляды 3 ферманза ВСХВ-в кандидат 1940 кизоня. Овцеводческий ферманза 2244 уча, конатненъ йоткста 1425 уча и 16 боратт—производительхъ каракулевой и мериновской породанъ. Молочно-товарный ферманза 249 тракс, конатненъ йоткста 100 потама тракс. Колхозъ улихъ 102 верблюдонза, конатненъ эзда 57 фермасот.

СНИМКАСА: 1940 кизонди ВСХВ-в экспонентъ. Колхозной овцеводческий ферма заведующий И. В. Ключкинъ ванондсине „рамбуль“ типонъ учатненъ ВСХВ-нъ экспонатненъ.

Фотосъ А. Маклецовъ.  
(ТАСС-тъ фото-клишец).

## Аф оправдандакшнесы комсомолецненъ доверияснон

Комсомолъ инголе ащи оцю задача—тонафнемс большевиконъ партиять революционной теориянц и азондомс аф союзной од ломаненъ кели массатненди, штоба синь воспитандамс коммунизманъ духса.

Но аф тяфта ащи тевсъ Мокша Ювня веленъ комсомольский организацияса, коса секретарькс работай П. И. Мухаевсъ. Тяса пях шуроста йотафневихтъ комсомольский собранийт. А кда йотафневихтъ, то синь эсост од ломатненъ йоткса воспитательной работать и комсомолецненъ эсь идейно-политический уровеньцон касфтомаснон колга кизефксне аф ванондовихтъ.

Пцтай фкявок комсомолец самостоятельна ВКП(б)-тъ историянц аф тонафнесы. Синь эздост ламотне кемокстафт политграмотанъ кружокс, но мархтост аф йотафневихтъ политзанятият, аф тиедвехтъ беседат международный положенянь колга.

Тяда башка комсомолецне сидеста нарушандакшнесазъ ВЛКСМ-тъ уставонц членский взносоны пандомать коряс. П. Мухаевсъ, А. Авдеевсъ и Кабаевсъ кизакувалма ашестъ панда членский взнос.

Организациясь ширеса ащи колхозной эряфть эзда. Синь аф примосихтъ кодамовок участия колхозъ уборочной кампанияти анокламсонза.

Эряви шарфтомс сатомшка мяль ВЛКСМ-нъ, Торбеевский райкомти, штоба маластонъ пингтъ ладямс комсомольский организациять работанц.

Я. Н.

Торбеевский район.

## Вете кизонъ работанъ опытозе

Мон работан ветеце кизосъ трактористокс Саранский МТС-са. Тевозон путнеса сембе вийзень. 1939 кизоня „ХТЗ“ колесной тракторса соканъ 646 гектар. Кизонъ сезонтъ йотамс ванфтонъ 850 килограмма горючай. Тя работазень инкса ВСХВ-нъ главвыставкомс кемокснеманъ участникоск Всесоюзной веленъ хозяйстванъ выставкав 1939 кизоня.

Самок выставкаста, мон эсь ялганенъ йоткса ламоксть тиенденъ беседат выставкатъ колга. Азондыне, кодама сатфкст сатсь минъ веленъ хозяйстванъке Сталинский пятилетканъ кизотненъ пингста.

Тядденъ кизонъ сезонтъ ушедомдонза инголе мон эсь инголен путонъ задача, штоба сатомс цебяр образецт эсь работасон и улемс танга участникоск ВСХВ-са 1940 кизоня.

Тунданъ видема кампаниять ушедомдонза инголе мон суванъ социалистический соревнованияс. Тя соревнованиясь тейне макссь оцю лезкс. Сонъ вельденза мон сатонъ цебяр результатъ тядденъ кизонъ работасонга. МТС-с монъ кемокстаманъ „Власть труда“ кол-

хозонъ паксав сокама. Монъ, кода цебяр трактористонъ, МТС-тъ дирекцияц кучеманъ работама Димитровтъ лемса колхозти. Пях оцю лезкс максси эрь шинъ работасон эсь 10-це № тракторной бригаданьконь бригадиронъ Белов ялгасъ. Белов ялгать лезксонц вельде эсь лангзон сывф обязательствазень пшкотькшнеса честь мархта. Васенцес мон ремонтировандайне тракторозень отличнай качества. Ушедомок тядденъ сезонца работазень, мон фалу 200—250 процентс пшкотькшнине работанъ норманенъ. Тядденъ кизотъ соканъ 88 гектар, лиакс азомс сывф обязательствазень пшкотькшнине 50 процентс.

Тя работазень инкса монъ танга кемокстамазъ Всесоюзной веленъ хозяйстванъ выставкав участникоск 1940 кизонявок. Тяда башка веленъ хозяйствазъ передовиконъ совещанияса, конац ульсь МТС-са июнь 9-це шистонза, МТС-нъ дирекциясь монъ каземанъ питни казнеса—костюмса.

Николаев,

Саранский МТС-нъ 10-це № тракторной бригаданъ трактористъ

## Синь казъфт

Тунданъ видемаь срока инголе и цебяр качества йотафтоманц инкса Кангушвеленъ „Путь к социализму“ колхозонъ колхозникне путнезъ сембе вийснон. 2-це бригаданъ бригадирсъ Шумкин Ильясь эсь соцдоговорсонза социалистический соревнованияс тернезе 4-це бригаданъ бригадиртъ И. Каншеевтъ. Ня ялгатне эсь лангзост сывф обязательстваснон пшкотькшнине честь мархта. 2-це бригаданъ сокайхне и видих-

не нормаснон пшкотькшнине 200—250 процентс.

Тяфта жа вельф пшкотькшнине работанъ нормаснон 4-це бригаданъ сеяльщикне М. Митяйкин и И. Сидоркин ялгатне. 4 гектархт норматъ вастс эрь шиня витцестъ 6—7 гектархт. Цебяр работанкса колхозонъ правлениясь синь казезень питни казнеса.

Алексей Икомасов,

Ельниковский район.

## СЪОРА УРЯДАМАТИ АНОКЛАМАСА КОМСОМОЛЕЦНЕНЪ АКТИВНАЙ УЧАСТИЯСНА

(Телефон вельде)

С.-Синдрова. Фкя инъ васенцес районца Шмидтъ лемса колхозъ аделазе тунданъ видеманц.

Аделамок тунданъ видемаь, колхозникне оцю активность мархта кярмодсть съора урядамати аноклама. Оцю лезкс тя тевса колхозной правленияти максси первичнай комсомольский организациясь (секретарсъ Астайкин ялгасъ). Общай комсомольский собраниясъ, коса кулхондовсь колхозъ председателенц съора урядамати анокламать колга информацияц, кемокстась вете комсомолецт уборочной инвентаренъ петема. Тяка жа собранияса пуроптсть

бригада 30 од „ломаньцта, конат кармайтъ аноклама колхозной жувататненди силос.

Колхозъ тяни в основном аноклафни съора урядамати, машинатне пцтай сембе ни петьфт. Съора урядамати анокламаса башка савишнамс первичнай комсомольский организациять секретарец, колхозной председателъ заместителец Астайкин ялгасъ. Сон максси оперативнай руководства тя тевтъ пшкотькшнине и тевса примоси активной участия.

Голованова,

ВЛКСМ-нъ С.-Синдровский райкомтъ секретарец.

## ЛУЧШАЙХНЕ КАЗЪФТ

Кадошкинский райононъ „Ленинонь кич“ колхозонъ 2-це № бригаданъ сеяльщикне Чубаев М. И. и Агеев А. И. тунданъ видемаь пингста 13 ряднай сеялкаса эсь нормаснон пшкотькшнине 170—180 процентс.

Упорнай и честнай работанкса колхозонъ правлениясь Чубаев и Агеев ялгатненъ казезень питни казнеса, конанъ оправданцаманц инкса синь тюрхтъ винге сядонга оцю вийса.

Сивякин.

## ЗНАЧКИСТНЕ ЗНАЧОКФТОПТ

Од Выселка веленъ средний школаса тя кизотъ ульсь организовандаф ПВХО-нъ кружок (руководительсь Маркин Ф. В.), конац нинге март ковста анокласть 60 значкист. Но тячемс ня значкистне нинге ашестъ получа удосто-

вереният и значокт, конанъ сюнеда лядыкс ученикне кружоку якамда лоткасть, и значкистонъ анокламаса кодамовок работа аф вятави.

К. И.

Зубово-Полянский район.

## Западной Европаса войнась

Июнь 14-це шистонза французский командованиясь Парижтъ максозе бойфтема. Германский бронетанковой частьтненъ левай флангса сатфксна (Руантъ сявомац) и французский оборонанъ правой флангса Шалонть сявомацтисть угроза Парижтъ кружаманцты и инголкиге решандазъ бойхненъ исходснон французский столицатъ инкса. Германский превосходящай вийхненъ апак лотксек атакаснон мархта лафчепф французский армиясь потай, вьетомок упорнай бойхтъ. Однако, аф ваномок тяфтама стака условиятненъ лангс, французский командованияти сембе сьака удалась ванфтомс армиять основной пяхксоп. Тяни французне йорайхтъ сянъ, штоба аердомс сиць лангзост эци германский войскактненъ эзда и Парижтъ эзда сьака юг ширеса тиемс оборонанъ од фронт.

Германский войскактне Парижтъ северо-запад ширесонза июнь 13 и 14-це шистонза мольфтезъ эсь наступленияснон и занязъ Гавръ—Франциянь пях оцю порттъ, конац тя пингс тиендсь соткс союзникненъ йоткса. Германский основной войскактне, йотамок Сена ляйтъ туркс, Руантъ эзда сьака юг ширеса, мольфтезъ эсь наступленияснон юго-восток шири Эр ляйтъ (Сенать левай притокоц) квалма и молихтъ Дрэ ошть лангс. Тяфта, синь мольфтихтъ Парижтъ районца ащи французский армиять шароманц.

Французский оборонать правой флангсонза немецне, занямок Шалонть, шаштсть Марне ляйтъ эзда юго-восток шири и занязъ Витри-ле-Франсуа ошть. Тяка пингтъ южной направленияса Марна ляйтъ квалма германский командованиясь ушедсь фронтальной наступления Мажино линиять лангс. Немецне занязъ Монмеди ошть и шаштхтъ Вердентъ шири. Парижтъ заняманц и Мажино линиять лангс наступлениять мархта ушеды Францияса военной операциянь од период.

Итальянский морской и воздушнай вийхне мольфтезъ эсь операцияснон Средиземнай морять центральной частьсонза. Итальянский сообщениять коряс, тейст удалась керемс морской кить, кона йотай Гибралтарста Суэцкий каналу, тянь мархта нарушандазъ Англиять и Франциять сотксснон африканский и ближневосточнай эсь колонияснон мархта.

Кафцке ширденъ сухопутнай войскактненъ йоткса Египеттъ и Ливиять границаснон лангса йотнихтъ столкновеният.

## Французский правительствасъ йотасъ Бордав

Кода пачфнесазъ Нью-Йоркста, получаф английский радиотъ сообщенияц сянъ колга, што французский правительствасъ Турста йотасъ Бордав (Франциять западной пяхкссонза, Бискайский заливь побережьянц маласа).

(ТАСС).

## Испанский войскактне занязъ Танжерть

Английский Рейтер агентствасъ пачфни куля, што испанский войскактне занязъ Франциять согласидаманц коряс Танжерть. Тя мерасъ ульсь примаф якобы „международнай зонать нейтралитетонц ванфтоманц“ инкса.

(ТАСС).

Ответ. редакторъ заместителец  
И. ЧУДАЙКИН.